

威士頓爭公司謹啓

HO SUN HING
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

定價
每料廿員
大盒拾員
中盒伍員

賢者為一身之根本。乃陰陽水人任焉。欲陰之宗筋繫焉。及其一動一靜皆藉其水人之氣。糖血之力。以司其權衡也。惟男子任少時。多不以衛生為寶。覺放縱色慾。耗損糖力。水人之氣亦因之而涸竭矣。是以多見面黃瘦弱。腰軟陽痿頭眩。眼花腎冷遺精。但便餘滴。交合無力。久而無子。此皆腎虧之見證。倘不急求培補。根枯葉落。將不遠矣。幸醫士所製此丸。敢誇奇效。有此疾者。急因治之。

內外科醫生趙禮彬包醫瘡科花柳雜症自製膏丹丸散發售

本醫館設在加拿太築高華埠廣東街二十號門牌問症買藥照下列西文住址賜函寄件郵費買藥自理英屬一毛九仙各國二毛五仙

Chu Lai Bun 20 Canton Street

VANCOUVER, B. C. Canada.

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商士顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠畢麼亞公司啓

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS

After The Sun Comes Moore Light.

A Satisfied World

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
& REGINA

處信通
Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B.C.

花柳雙奇散每樽元一
止牙痛散每樽元一
壯氣舒肝丸每樽元一
妙應解毒丸每樽元一
鳳雞納藤汁每樽元一
脫身血毒藥膏每帖元一
出面風紅雲白雲料每打一元
書信照西字門牌利紅大元

肺癆紅大元
命汁每樽元一
傷風紅大元
立愈藥水每樽元一
自來血每樽元一
跌打還魂丸每口一元
內傷止痛丸每口一元
小兒疳積散每樽元一
止咳化痰丸每樽元一
清熱解毒丸每樽元一
補腎壯陽丸每樽元一

兩廣中醫學堂 李鶴儔內外方脉寓域多利埠天生堂
優等畢業生

本堂創在雲南華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地
 道上有良工精心製熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
 價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
 上
 ▲本堂林弼臣醫寓▲講線矢磨三六二七 本堂主人告

曹新統
內方外脈

包醫跌打
炮刀傷
爛筋敗骨
白濁芒莖
鹹疳疔毒
癰疽流注

癰疽血毒
消脫瘰癧
雙單驚風
遠年爛脚
內外全科
奇難雜症

薛醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書信各僑胞或有
近年頑癰屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
便及曉途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
內并列住址賜來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤

庚申年七月二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容屢述本醫生自到本埠以來醫治各症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而畧舉數端以証予言之不謬各埠里登報章恭頌者太多不能盡錄本醫生以存心濟世起見不惜工本取用正地道○材將所藏秘訣精心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有疾症未能親臨就醫者可將病情詳告函下列西字寄來本醫生定必如命審症配○從速付上以應○到回春焉

▲專醫跌打還魂 刀傷炮礮 續筋駁骨 花柳痔漏 紅白痢症 瘰癧瘡科 湯火損傷 外科雜症

恭頌大國手

鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊疊見覺來救星轉憂爲喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃係腌癰由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥膏使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟體質相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然失噫不有先生之妙手安能拯吾于死出生感此再造之恩愧無以報特誌數行聊當謝悃俾同病者知津而問焉

▲◎▼恭頌外科良醫

傷斃處此為堤不省人事鮮顧從口而出管車人觀此形狀慘
惻萬分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生調理先灌濃湯
魂止痛散隨打湯劑外敷駁骨藥計醫不滿一月將骨續回舉
動如前敏捷足見先生外科能手有如華陀復出堪稱當世之

聖手也予感先生之德特誌數言于報章客謝微忱兼告患跌打者知所問津焉 旅雲哥華會品古井管溪村人林舉雁頌

▲◎▼ 恭頌林弼臣先生外科聖手

診據謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致（俗云邪風症）先

生即開以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通体安然矣因感 先生之德愧無以報特綴數言于報章倘患外者知所求醫焉 旅辟尾都摩開邑黃昂嵩謹頌

啓者予向操厨工於日前以刀切肉偶爾不慎重傷左指幾至
將斷卽求 林弼臣先生調治靈敷以藥未不旬日已全瘳
靈動亦如常予感先生施治之德董志效言爲先生頌并史此

之有此患者知所問津焉耳
旅雲恩邑陳開敬頌
Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C.

○我唔信敢就要當

啓者弟患小腹刺痛掬氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立刻入醫院剖割如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里剖死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其爲束血症用藥打出其瘀血其病安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜審慎求醫可也

大埠晨臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上言

○○○可憐斷脚

啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號號東乘駛
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚徬徨無措立即車入醫院
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義願
醫費齊齊賁所先生實合調理九次共計二十天幸小兒全

弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風霜飽受雨雪紛淋猶幸賤體向顧粗安誰料今春初覺暈眩咳嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如廁漸入虛羸氣喘呼吸不能接腰重如帶五千錢舉足難行百步

○ ○ ○ 幸遇良醫能益壽

萬屋齋八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功焉

形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出埠父子兄弟相見
辛宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求諸曹統新先生每日
診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表

○ ○ 顯出我華醫手段

禮拜乃然見其調服反出脚底腫厚甚高要扶雙棍又住
口供卽入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理

炎底得能移步其燕梳嫌擁攔日子補工食過多着弟出埠
用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要
入醫院將兩邊腳限割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘

元始能安堂云當時弟聽之雖乃不用自擄醫費回念一醫未
慮兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再
醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形轉
來曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自擄醫費

以愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手先行整正脚眼骨次投內服外敷俾醫兩月步履安然如常

多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉
寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬觀達表白